









只有一屍首證實爲六十六歲華  
人凌紹。伊由三樓窗口躍下斃命。  
另有三具屍首移往停尸所。其中兩  
名相信是鄭衡夫人。廿八歲 及其  
妹栽施。十七歲。八人在醫院療治  
。多數受傷及折骨。有廿餘人傷勢  
較輕。在客落物搜尋屍骸。進行遲  
緩。因磚牆不穩。容易傾頽。消防  
局長柏里爾。謀向保險公司求情。  
拆除危牆。然後派消防員前往尋屍  
。開庭檢驗四具屍體。延至下星  
期一舉行。屆時似再延期。聽候由

計，已將大量乾蛋及牛奶奉送私人救濟機關，轉分配於國內外。農業部亦曾宣佈，已將四千四百萬磅奶粉，賤賣與荷蘭，約虧本三百五十萬元。

全体社員

此外永利威之蛤蚧，烏腳，木瓜，三蛇，三鞭，仙鶴，白鳳，百歲，衛生等葯酒一律齊備。並削價平沽。

安號馬均德

近辦到永利威各種藥酒批發  
選辦祖國  
貨參茸玉桂  
熟藥著名  
西藥品接  
各種丸散  
裝蛤蚧補  
磅裝鮮明  
片不論零  
批發取價  
外克己

【代理總堂有萬埠利多域】

◁ 其參道地正辦專號本 ▷

|              |              |                                                                    |
|--------------|--------------|--------------------------------------------------------------------|
| 批發零沽<br>一律歡迎 | 強調聲明<br>貨真價實 | 正老樹野山神<br>正關東鹿茸份<br>正三姓鹿茸份<br>壯嫩北鹿茸份<br>正暉春鹿鹿巴<br>吉林長白山抄<br>正生晒野山抄 |
|--------------|--------------|--------------------------------------------------------------------|

**LEE LON ARN KEE LID.**  
**P. O. Box 1155**

THE T. EATON CO.  
BRITISH COLUMBIA LIMITED  
VANCOUVER CANADA

貨公司交易  
值得伊頓之  
著名担保貨  
物包令滿意  
否則原銀奉  
回所滿意者  
即其價錢貨  
質價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君之言任

請常食美味優越之麵  
麵 各種伙的  
4X  
市嘜麵麵  
Canadian Bakeries Ltd.

瑪普煤炭公司啓

本行可能代送  
郵匯航空匯及電匯

拿大各界人士接

MY MY  
TEAM  
E

本社在華區  
房間空氣足  
床褥日一換  
暖氣與熱水  
各界來住宿  
久暫由尊便  
寫輪船車票  
請留心光顧

司理 關邦健 謹啟

地位最適當  
布置極輝煌  
雅潔又芬芳  
取用也無妨  
行李妥收藏  
定價不敢昂  
隨時可帮忙  
方知言不妄

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)  
此是著名號藥丸 每樽壹百粒價銀壹  
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy  
每樽壹元 及二元五  
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]  
每樽壹元 及二元五  
藥單小心配合 洗非林及晒相  
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼 兼較眼鏡 專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

PACIFIC 8829

請各界僑胞注意  
本號各種貨品  
並有參茸玉桂  
一律削價平售  
歡迎僑胞參觀

服者之恨相  
精補精。不上半刻。即覺着一團暖風。發  
京都雷鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮幃補  
品。爲環球未有之生精壯腎良藥。獨家虔  
製。專售一種。服之者無不相逢恨晚。自  
民國開元。始公諸世。至今通銷全國。風  
行寰宇。蓋其效速而廣。真有令人驚奇者

◎叨咻民治黨鳴謝卅八年經費

泰來館四十拾元 進利館四十拾貳元 合利四元五毛

南京樓四元 鄭忠梅 廖造喜 每拾元 陳宜顯 劉洪洪

黃金灼 黃榮蘭 徐發起 何勁洲 周玉生 鄭兆權

每五元 林洪公 趙將潮 李廷俊 周少川 林時仰

林進傑 周洪賢 周相 徐灼 李希賓 關邦健

廖造喜 林炯夫婦 駱莊 朱廣禮 每三元 黃鳳珍

李蘭芳 陳懷存 陳宜談 趙仕照 陳秋林 梁秀鳳

鄭尙棧 周伯昌 徐鎮泉 每貳元五 陳如信 司徒義

李瑞 趙偉常 湯樂 羅護世 江彥 唐自達

黃子爲 鄭仍 曹如京 黃遠光 江南樓 譚子欽

鄭兆鈞 陳少荃 鄭秋仍 每貳元 曾錫元 李錫祢

朱由堯 鄭連棟 黎和 唐錦 鄧浩隆 黃華滋

生利館 馮雙德 每壹元 鄭長培 駱兆龍 駱兆全

每七毛五 曹觀嵩 譚子華 吳培嵩 周佳 曹嵩

每五毛

正會長 林鉄郎  
副馬心民 岡順榮

## 三十九年職員表

|         |      |     |
|---------|------|-----|
| 正書記林文合  | 副劉淇浩 | 阮杰  |
| 正議長趙仕照  | 副盧金生 | 曹秀夫 |
| 正監督司徒熾  | 副周在遐 | 崔社旋 |
| 正外交關祥生  | 副陳國安 | 李樹元 |
| 正財政陳安祥  | 副李業森 | 黃榮蘭 |
| 國技主任唐練彪 | 副馬玲彪 | 吳贊彪 |
| 國技科員蔡元隆 | 吳棟周  | 荀黃森 |
| 林社賢     | 盧日榮  | 胡炎勝 |
| 李業敬     | 梁家韶  | 梁家民 |
| 陳樂觀     | 陳樂然  | 陳樂昌 |
| 伍贊傑     | 謝景倫  | 謝景文 |
| 謝少蓮     | 李瑞蓮  | 梁月容 |
| 黃北淇     | 副馮德權 | 鄭秋仍 |
| 瑞獅主任鄧子才 | 朱益明  | 黃炳合 |
| 瑞獅科員余秉潮 | 黃華昌  | 黃炳合 |
| 鄭其      | 黃華昌  | 黃炳合 |
|         | 黃炳合  | 陳孔燦 |
|         | 黃炳合  | 楊炳坤 |
|         | 黃炳合  | 朱益榮 |

|       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|
| 宣傳主任  | 周朝鎬   | 陳國華   | 馬翠惠   |
| 庶務主任  | 劉梅伯   | 黃瑞其   | 阮財    |
| 核數主任  | 湯惠予   | 陳謀灼   | 龔定榮   |
| 婦女科主任 | 林炯夫人  | 鄭霖炳   | 薛濟    |
| 科員    | 朱作霖夫人 | 陳雲燮   | 鍾美錦   |
| 關祝漢夫人 | 梁石垣夫人 | 關祝漢   | 陳福如   |
|       |       | 梁潤    |       |
|       |       | 趙鴻欣   | 鄭茂    |
|       |       | 周瓊    | 余倫和   |
|       |       | 鄧子才夫人 | 岑永熊夫人 |
|       |       | 周順榮夫人 | 陳福如夫人 |
|       |       | 湯覺夫人  |       |

周瑞廣夫人 黃華昌夫人 周伯昌夫人  
李樹元夫人 張賜銀女士 陳丹桂女士  
林月蓮女士 宋秀女士 朱月釗女士  
朱月愛女士 蔣清女士 梁愛羣女士  
梁玉珍女士 劉玉英女士







漢門言錄  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

**THE CHINESE TIMES**  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

第五集

(四六) 青草沙之一幕

你一個人也不值得去替他們當心，可到了那時再定計較。你想，我剛才進來的時候，打從那邊走過，只見那驢頭撞着女子在那裡飲酒，鬚酒哪！漆菜哪！把小兄弟們使喚得忙煞，小兄弟們當面雖不敢說甚麼，背地裏却都在抱怨，怨他不體諒人家，半夜三更還兀自鬚酒呢。樊少岳聽到這裏，暗地將靳公書衣角一拉，兩人跳到店靜所在，少岳道：「賊光果在這裏。我要去察探一番，乘便訪查范玉娟的下落，你可守在此地。不要走開。」我此去萬一有甚岔兒，你也不要來助我，只守在此處。」敵住那屋內兩人好了，但顯不出岔兒最好。少岳脫罷，靳公書便和他分路而行。回到原處，少岳就在瓦房上首，施展出夜行工夫，一路尋踪過去，越過了幾處房廊，竟被他尋着了，只見一所屋中燈光很亮，人聲却無。他便一翻身倒掛下去，偷眼向紙窗中瞧去，見一張桌子上點了枝大蠟，碗碟擺了許多，酒壺也不少。一個肥頭大眼滿臉凶惡的和尚，正朝外坐在那裏自斟自飲，傍邊的幾個小強盜，都在伏着頭打盹。樊少岳一看這種樣子，就知道和尚便是戒非惡賊充，只不知范家的女子藏在何處。他正自打量着，忽的窗子一响，一樣東西從裏面打將出來。這一下他是不提防的，險些兒打中腦袋。急忙將手一格，那東西摔到了地上去，却是一個酒壺。樊少岳知道，那賊充走了，他也並不管，一溜到後院裏面去，只聽得賊充哈哈幾聲道：「那裏來的大胆的鼠兒，攔敢到此窺探，待爺來送你上西天去吧！」霎時也已跳上屋面。樊少岳就是一棍，少岳早已拔刀在手，急急架開，覺力量很是沉重，便知賊充了不得。那賊意忽，用盡功夫抵敵，兩人就在屋上打將起來，沒多一刻，只聽得前後左右都已喧鬧，一片火光中，只喊着拿捉好細。

## 林世榮意外得師

半知

飛鴻笑謂之曰：「願你毋聲張，余則賣飛鴻也。」世榮聞言大喜，曰：「余不復售物矣。」顧興黃師傳啖辭：「飛鴻從之歸家，相與痛飲。食間，飛鴻叩世榮曾學於何人。」世榮曰：「余曾學於劉金星及余叔林三公。」飛鴻曰：「余謂你天賦佳而功夫尚未到家者，你實未盡彼二人之技也。你如不信，願與你一較。」世榮當酒後，亦不辭，乃與飛鴻合手，詎被飛鴻以雙車黑虎爪將世榮連仆數回。世榮乃心悅誠服，求飛鴻收之爲徒。飛鴻乃漫應之。歷時半載，世榮雖常全飛鴻家之執弟子禮，而飛鴻並未授之以技，且緘口不言。世榮心殊焦灼。一日，世榮又至飛鴻家，飛鴻適不在，見飛鴻之子亞森，方在家中習技，身形手法，與別不同。世榮心羨之，叩以何技？亞森曰：「此虎鶴也。」

想必飢矣，蓋往品茗乎？」時亞森方拾貳少年心性，聞世榮謂其品茗，大喜，隨之去。如是者旬日。世榮日必偕亞森赴茶樓，亞森益親之。一日，世榮謂亞森曰：「你所習之虎鶴相形拳，余喜其手法穩重靈活，欲習之，你能否教余？」亞森曰：「余教你不難，然你不可使余父知之，否則余父必打我也。」世榮曰：「你可暗中授我，余必不使師傅知之。」於是亞森日教世榮以虎鶴相形拳，歷時二月餘。世榮已舉其技，於是暗中練習，技漸純熟。世榮大喜，以爲飛鴻雖不教己以技，而已亦已偷得其一囊心愛之拳法也。

某日，世榮又至飛鴻家，適飛鴻欲外出，謂其子亞森曰：「余有事，須深夜方歸，你不必等余晚飲也。」亞森諾之。飛鴻去後，世榮

以飛鴻暫未能返家。乃在其家練習虎鶴相形拳。直至一半。飛鴻以忘帶行囊返家。歸而見世榮習虎鶴相形拳。大詫。以己未嘗授之。其間能習。知必有故。乃詢之。世榮支吾以應。飛鴻正色謂世榮曰。一師不可欺。你既爲吾徒。應盡言毋隱。否則余不以你爲徒也。世榮被迫。不得已盡告之。並謂「余以師傅久不授余技。心大急。乃求森哥授余。祈師傅明責森哥也」。時亞森在旁。聞世榮言。大驚。恐爲父所賣。詎飛鴻笑曰。「你求技誠。爲余所佩。余不責汝也。然汝今所習者。手法雖不誤。但未得止確。余爲汝正之」。乃令世榮再演。逐點指正之。於是世榮乃盡得其秘。世榮既熟習此拳。心中自念。此拳世傳爲洪熙官所遺。爲武林所宗仰。但未經使用。未審其是否相符也。屢欲試之。惟未得間。會當時市上有名大膽才者。恃其臂力過人。曾習武功。欺凌市井中人。常強取食物。不給值。人有稍忤之者。即揮拳毆之。世榮思其橫行。思懲之。俟其強奪食物時。即橫加干預。大難才大怒。乃與之搏。揮拳直擊世榮。世榮即用單虎爪將其手一黏。身即微向後仰。以左手向大難才施以一插過。大難才不覺避。司爲所中。遂眇。於是世榮方知虎鶴相形拳之妙用。終其身研練此拳不輟。蓋極珍視之也。

舟山羣島

(完)

舟山羣島在東海的杭州灣外。是一個很好的海軍港。大小島嶼一共二百四十個之多。它的範圍。北起大戢山島。南至六橫島。島嶼星羅棋佈。其中最大的叫「舟山」。舟山羣島的總名就是這樣來的。

舟山一帶是漁民之家在國內是著名漁場。它的重要出產物是魚翅。海參。黃魚。牡蠣等。在它以東的普陀(又名南海)與峨嵋山。是和五台山同為中國佛教的聖地。每年在香汛時期。善男信女到普陀頂禮者億夥。

在渣潭島嶼中。舟山最大。六橫次之。其他如岱山。金塘山。大衛山。西礁山。桃花山。朱家尖。長塗山。花山島。東福山等。在羣島中也算是比較大的。

舟山羣島上有一個定海縣。島的鄰近可泊巨艦。在鴉片戰爭時代。舟山和乍浦同為英人所佔領過。今天。這一片良好的島嶼已由他方的手中解放出來了。

◎ 吶呖埠達權支社

民國卅九年新職員表

|          |        |
|----------|--------|
| 社長譚子華    | 副鄭錦凱   |
| 議長朱箕賢    | 副岑德聖   |
| 書記鄭忠利    | 副李悅南   |
| 外交譚子彰    | 副鄭錦富   |
| 財政譚子富    | 副伍洪沅   |
| 監督曾錫元    | 副岑崇樂   |
| 催收員徐金水   | 張木生    |
| 調查員徐德鉅   | 梅友椿    |
| 譚子球      | 馬元樂    |
| 幹事員曹如京   | 梁九如    |
| 駱兆良      | 鄭愛耀    |
| 核數員陳孔滋   | 朱由亮    |
| 文牘科李悅南   | 庶務員馬康政 |
| 駐休亞板汝埠社員 |        |
| 幹事員葉勝    | 鄭程萬    |
| 催收員曾昆龍   | 黃南     |

◎民治黨駐墨總支部

民國卅九年職員表

|    |      |      |
|----|------|------|
| 主席 | 正甄顯熾 | 副李樞南 |
| 祕書 | 正李棟偉 | 副陳公福 |
| 財政 | 正甄吉棟 | 副李逢有 |
| 外交 | 正吳邦植 | 副陳增年 |
| 黨務 | 正甄顯熾 | 副李樞南 |
| 組織 | 正周博之 | 副梁文賢 |
| 宣傳 | 正朱由泰 | 副馮一新 |
| 教育 | 正關兆華 | 副林立波 |
| 實業 | 正甄洪樂 | 副謝春  |
| 工務 | 正譚毓林 | 副梁荷  |
| 商務 | 正李善與 | 副愛構  |
| 慈善 | 正胡益  | 副蔣社林 |
| 監察 | 正李猷全 | 副曾國強 |
| 稽核 | 正張松羨 | 副趙兆年 |
| 考績 | 李初洽  |      |
| 彈劾 | 余國深  |      |
| 獎懲 | 鍾功達  |      |

**顧問團**

|     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|
| 陳大堯 | 梁社章 | 黃恩祥 | 關球敏 |
| 周秩穆 | 饒寶亮 | 李天錫 | 李齊金 |
| 周道明 | 胡榮适 | 李耀  | 馬能珠 |
| 盧兆鉅 | 曾湘  | 黃如官 | 陳典華 |
| 簡兆熊 | 趙亨  | 趙瑞光 | 黃福養 |
| 劉光祥 | 謝守教 | 陳正炳 | 朱宗  |
| 朱昌宸 | 林舉滾 |     |     |

味精

天廚味精廠出品

各商號均有發售

Lux Theatre  
院戲斯樂

即日放映  
著名銀幕  
「電影好戲」  
兼映歐戰時事畫片

## 未老先衰？

London Drug Store  
Main and Union,  
Vancouver, B.C.  
PA. 3847 (舖材藥敦倫  
官相發價 街實天夾街舖)

是否無精神無胃口？  
此是最新之壯精補腎  
藥丸 Testosterone  
百粒十六元六毛五  
若無貨品 可以代購

未老先衰？

本公司所釀  
 之「馬心帽」  
 酒標與此  
 杰酒有如一  
 為場之「每  
 必競之駿馬  
 盡此種馬會  
 經長期  
 商譽  
 專家不  
 斷訓練及無  
 克成爲良馬  
 經長期有經  
 驗之製釀復  
 裝置橡木桶  
 中始成味香  
 而純之旨酒  
 也

Jockey Cap

本公司所釀  
 之「馬心帽」  
 酒標與此  
 杰酒有如一  
 為場之「每  
 必競之駿馬  
 盡此種馬會  
 經長期  
 商譽  
 專家不  
 斷訓練及無  
 克成爲良馬  
 經長期有經  
 驗之製釀復  
 裝置橡木桶  
 中始成味香  
 而純之旨酒  
 也

UDL

UNITED DISTILLERS LIMITED

**電 派 路 銀 行**  
 點 問 頓 埠 設 有 支 行  
**Imperial Bank of Canada**  
**Hastings & Abbott Street**  
**Vancouver, B.C.**

---

幸友欲回鄉者注意  
 (代理) 江蘇省上海大華銀行  
 河北省天津大華銀行  
 下列廣東省各城市均有郵政附  
 當銀行開設  
**廣州市興寧江門**  
**梅縣韶關新昌**  
**汕頭台山赤塘**  
 ●雲南電話 Marine 2548  
 ●城埠電話 Garden 1171  
**電派路銀行啓**

(本報接製笠巴圖章)

**曹統新藥行**

C. T. SUN  
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

|                |                 |         |         |        |               |       |        |        |
|----------------|-----------------|---------|---------|--------|---------------|-------|--------|--------|
| ◎立即止痛片         | ◎鴉標萬安油          | ◎皮敷止癢水  | ◎消粒解毒丸  | ◎男子七疝丸 | ◎牛黃消核丸        | ◎鹿耳聾丸 | ◎鴉標補腎丸 | ◎補腦養心丹 |
| 小腸疝氣陰囊腫痛服斯九便見功 | 青精不足虛勞損常服此丸可保痊癒 | 每樽一元二角五 | 一兩二元五角  | 二兩二元五角 | 雙響破耳聲鳴聽服斯九功效速 | 四兩庄五元 | 十二樽十元  | 四兩庄五元  |
| 每打三元           | 每打四元            | 每樽二元    | 一二兩二元五角 | 二兩二元五角 | 每樽二元          | 四兩庄五元 | 十二樽十元  | 四兩庄五元  |

PHONE PA. 6527

**華埠 司公益合**

HOP YICK CO.

164 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

**雲高華 司公隆永**

WING LUNG CO.

146 E. Pender St. Phone PA. 1734  
VANCOUVER, B. C. CANADA.

**本店專營**

精製鴨肝腸 鴨下庄 金銀潤 發行

臘肉 鴨片肉

新到花生油 鹹蛋 生薑上市

**品佳節冬 幫大到新**

|      |      |        |      |      |      |      |      |
|------|------|--------|------|------|------|------|------|
| 瓦盅蜜羌 | 錦盒糖羌 | 一磅庄橙汁糖 | 錦盒茗茶 | 生鮮馬蹄 | 紅芽芋仔 | 粉葛蓮藕 | 鳳梨白果 |
| 靚燕窩  | 魚翅餅  | 開禧膠    | 豬母參  | 大網鮑  | 靚蘇鮑  | 淨聚菜  | 厚冬菇  |

**相宜**

**堂寶天——威利永**

**批發 藥酒 各種**

Chungking Chop Suey  
 178 East Pender St.  
 Vancouver, B.C. Canada.  
 MARine 1734

---

重慶餐館 · 日夜開市 ·  
 嘉餚美菜 · 式式俱備 ·  
 仰求各界 · 男女僑胞 ·  
 留意光顧 · 請移玉步 ·

華高盛大草加  
司公限有草烟利鐵  
Heatley Trading Co Ltd.  
77 East Pender St.,  
Vancouver, B.C.  
Phone MA. 5860  
5783

新到大宗

香煙  
麻糖  
發行

價錢相宜







社論

# 斥國民黨之濫炸行爲

連日電訊所傳。國民黨空軍對中共解放區各大城市。施行規模頗大與連續性之轟炸。不僅軍事目標爲轟炸對象。卽公用事業如自來水電力廠。煤氣廠。等亦在轟炸之列。目前已受轟炸之城市。計有上海。南京。杭州。廣州。廈門諸處。預定在轟炸範圍內者。尚有北平。天津。漢口。等共十處。

然轟炸之結果，竟不局限於軍事目標及公用事業。據香港廿一日美聯社電稱：「國民黨於二月六日空襲上海時，其破壞之大，爲上海歷史所無。此次被炸死者千餘人，傷者二千餘人，炸平之房屋約一千四百間：」。此不過爲一例，已足令人觸目驚心，淒然欲淚。在雙方作戰期中，轟炸對方之軍事設備，或與軍事設備有關之物，尚可曲諒，然轟炸對象竟及於民衆民房與公用事業，於法理上及情感上均難容許。誰無身家生命？誰無父母妻子？誰甘破壞？誰甘毀滅？我僑胞雖身處海外，而懷心鄉邦，不能不對此種行爲有所責斥。

查國共二黨雙方，均以「救民」自許，國民黨以往之「救民」功績如何？共產黨目前之「救民」成就又如何？有目共覩，姑不置論，而現階段國內同胞之民不聊生，則係事實，國民黨既已無法「救民」於前，理當由其在共產黨統治下苟延殘喘，自尋生路於後。乃國民黨竟不圖此，復在最近對各大城市濫施轟炸，結果人民不死於炸彈之下，亦將死於因缺乏水電而招致之失業於疾病之下，國方何其忍心一至於此。

叨叻黨社聯席春讌

乃吹訊。此間民治黨與達權社  
 於昨二月廿六號。舉行聯席春議  
 大會。該日午後五點半。在南京樓  
 筵開數席。各黨員社員。依期魚貫  
 而至。座爲之滿。首由鄭主委錦帆  
 君。宣佈春議旨趣。領衆起立。同  
 飲春酒三大杯。禮復坐。隨從春意  
 發揮。謂春爲歲首。萬象更新。相  
 叙一堂。同飲春酒。祝全堂叔父暨  
 謀順遂。平安康健。繼由譚社長子  
 華君。再敬各叔父三杯。並答謝各  
 叔父踴躍參加盛情。隨即出菜。直  
 飲至吉時。各帶醺顏。握別而歸。  
 洵盛會也。

中華醫院致僑團書

域多利訊：本埠中華醫院，發動向僑衆募捐物資，以期佈飾醫院及充裕財源。各情迭誌本報，現該院爲求廣收捐款效率，特函請埠中僑團贊助。茲探錄原函于后：

運啟者。本院爲僑立公醫院。數十年來。賴僑衆苦心保有。歷次突破難關。增延本院壽命。同人等感荷之至。溯由成立日久。所有院內器具。均殘舊不堪。爲切合登開現代化醫院。提高衛生水準。亟宜除舊佈新。以壯雅潔。同時本院經費。極形拮据。因此難關重重。要向僑團賢領發出求援的呼號。素仰貴口熱心行善。久爲僑衆共誦。尤爲本院所敬崇。對本院之安危。必具莫大同情和關心。相應函達。

◎中山僑益行辦理  
僑滙港滙手續

各埠僑胞如欲滙款返中山可將款  
往「德輔道中一六七號南洋商業  
行」聲明僑滙例如滙款港幣壹百  
元連同本行滙費(暫定百分之二)  
明滙返中山(南洋銀行免收滙費)  
本行得接通知後即按照當日優特  
滙牌價交付人民幣如不願一次過  
新收取可任便轉存僑滙存單俟領  
時仍照優特牌價支付手續簡便服  
忠誠諸君賜顧無任歡迎

行地址：石岐孫文西路二八五號  
港特約代理 香港南洋商業銀行  
香港德輔道中一六七號

廖若仙會計師  
接理填報入息稅

喜市定街東一九三號門  
牌二〇四號房  
電話TA三八三三

本黨盟長伍公樹洪不幸痛於中華民國三十九年三月二日上午六時五十分在紐約市威路啡埃瑞醫院因病逝世積聞享壽六十有九歲老成凋謝殊深悼惜靈柩停於中華長生公司殯儀館禮堂定三月十一日下午六時至十時爲弔奠之期三月十二日星期日下午登時舉行出殯禮扶柩葬於布祿禰埠中華公所購置之義地恭屬世，會，黨，戚，宗，誼，哀，此，計

聞

治喪處 Min Chin Tang  
22 Mont St.  
New York, N.Y. U.S.A.

中國洪門民治黨紐約支部  
伍公樹洪 治喪處同人啟  
中華民國三十九年三月三日

◎西餐館出賣

西餐館一間位於計街每日生意可做四十五元月租卅五元三年批約如意者請來面議

鄭漢民辦事處啓事  
 漢民本爲僑服務宗旨接辦中西文件  
 及移民入籍填報入息稅等項僑胞如  
 有委託請移步到下列住址洽商一切  
 1145 GRANVILLE ST.  
 VANCOUVER, B.C.  
 PA. 9649

---

氣喘神藥  
 BURECO 專治氣喘及枝氣管炎  
 一分鐘立愈 971 East 51st Ave.

---

接理填報入息稅  
 兼會計賬項  
 本人前在入息稅局任職如蒙華友委  
 託自當竭誠服務  
 R. P. GODFREY 536 HOWE ST.  
 TEL. 5026 K.E. 2067Y

---

AND STUDIO  
 Hastings St. E.  
 Vancouver, B.C.  
 黃寶泉影相館  
 第卅週年紀念  
 大小照顧一律  
 七五折收以酬

# 利 僑 貿 易 行

加拿大

## LE-KIU TRADING COMPANY

256 East Pender Street Vancouver, B.C.

Phones: MA. 8950-8105

---

省 港 澳

張家濟

三羊牌

各種酒辦運到

諸君函索即寄

參茸衛生

虎骨木瓜

梧州蛤蚧

五蛇豹狸

酒 藥

本行爲加拿大總代理

到 新 靚 最

美珍頂老抽油

五十磅

上等花生油

平

各式新鮮咸魚

錢價

招商代理 請祈留意

利權優待

利權優待 請祈留意

總理 世德 副經理 生元  
 查帳 增業 紀杰 西文交際 勞俠  
 查帳 樹柏 副理 潮衍  
 查帳 燁純 副核 敬三  
 事 淵偉 文甫 恭禧 寄生  
 祝齡 光詔 啟莊 慎余  
 祖德 錦成 紀耀 蘭香  
 總堂主席 名譽監督 敏俠  
 總公所主席 副名譽監督 恭禧  
 利特別區董事 恩民  
 利特別區董事 曉文  
 利特別區董事 元經

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER STREET EAST

Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

紅芽 沙坪 青皮 新會

兩廣名產

●應時登市

甜橙 沙田 橡柚

大蕉 桂林 馬蹄

粉葛 雪白 茨菇

芋仔 泮塘 蓮藕

|                         |                          |                          |                          |                           |                            |                           |                           |                           |                           |                           |                           |                                                |
|-------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|------------------------------------------------|
| 文政科長<br>黃三多<br>副司理<br>吳 | 生產科長<br>謝永韶<br>副司理<br>黃德 | 社運科長<br>鍾振模<br>副司理<br>潘才 | 訓練科長<br>陳雲友<br>副司理<br>允才 | 宣傳科長<br>黃世重<br>副司理<br>陳文暢 | 組織科長<br>司徒俊鈞<br>副司理<br>胡昌利 | 總務科長<br>鄧結得<br>副司理<br>雷學謙 | 外交主任<br>朱福修<br>副司理<br>馬兆鈴 | 財政主任<br>謝禮彥<br>副司理<br>黃世重 | 秘書主任<br>周世安<br>副司理<br>朱發修 | 主任委員<br>馬林大<br>副司理<br>周在銑 | 候補執委<br>馬兆鈴<br>朱裘榮<br>鄧道俊 | 執行委員<br>朱廣禮<br>馬林大<br>黃世重<br>朱發修<br>周世安<br>周在銑 |
|-------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|------------------------------------------------|

民國卅九年第四屆職員表

中國洪門民治黨汝利慎四埠支部

司理 雷根謹 白

  
 廣德隆有限公司  
 新加坡大馬路門牌九二號  
 電話二二二二號  
 經銷各種  
 呢絨綢緞  
 皮貨裘衣  
 羊皮襪袋  
 西記 拿  
 入家北  
 口毛馬  
 口貨真

---

大減價  
 存貨太多  
 不惜貶價  
 說衫·內衫  
 長襖·搾結  
 各款工衣  
 禦雨水衣  
 大多日常  
 用品·一律  
 折價平沽  
 請來參觀

---

紙出賣價錢相宜如意者

本報有大帮舊報紙及潤

ATlow 電話 1754

**黃漢經紀**

WONG HORNE AGENCIES  
INSURANCE

441 Gore Ave., Vancouver, B.C.

接理移民入籍文件  
各種大小生意部記  
填報工商入息稅紙  
各種保險買賣營業  
各埠梓里函詢委託  
辦任歡迎包辦妥當

十七寸長三十寸之白  
請來面商

監察委員 周成穰 雷家昂 麥昌標 雷家常 朱傳修 謝維持  
 候補監委 鍾森 關德 書記 麥昌標  
 主任委員 雷家昂  
 顧問 朱今石 關國翰 司徒俊武 朱國良 周朝準 胡忠  
 司徒俊基 朱泉修 張培祿 全体黨員

公啓者本總堂謹訂三月廿六日「即星期日」  
 午後一時舉行第三週年紀念典禮虔具潔  
 茗同日五時半公宴屆期敬請  
 至德分堂暨本族大小團體及伯叔昆仲姊妹  
 姊妹駕臨助慶指示一切曷勝榮幸

加拿大雲高華至德總堂同人敬約



